

ценко переработки поэмы Овидия «Похищение Прозерпины», а затем писавший духовные и лирические стихотворения, переведивший оды Горация,³⁵ был обязан Державину содействием в устройстве его в декабре 1803 г. на службу секретарем в один из комитетов Сената.³⁶ Котельницкий прислал Державину стихотворение «Надпись к моральной и аллегорической поэме „Видение Мурзы”» (т. 28, л. 116), указав, что это перевод с французского языка. В нем отмечался «правдивый дух» Державина, его «глубокомысленность», подчеркивались высокие нравственные качества поэта, которые дают ему право преподнести «столь здравые уроки / Самодержавнейшим царям, / Каких ни Греция, ни Рима / Не пели, бодрствуя, для них» (т. 28, л. 116).

При публикации этого стихотворения в журнале «Новости русской литературы»³⁷ слова «самодержавнейшим царям» были опущены, что привело к нарушению рифмы и смягчению, обезличиванию главной мысли. В том же номере журнала Котельницкий, на творчество которого общение с Державиным наложило заметный отпечаток,³⁸ опубликовал еще три стихотворения, посвященные Державину: «Ко славному живописцу Тончи» (с. 20—23), писавшему портрет Державина, «О несравненном певце» (с. 28—29) и «На отъезд благодетеля в деревни» (с. 45—47).

Молодые поэты стремились подражать Державину не только в рифмах. Они находили в его поэзии руководство к поведению в собственной жизни, в утверждении своей гражданской позиции, не учитывая, что высокое положение Державина в обществе давало ему больше возможностей для критики этого общества.

Стихотворное послание М. С. Шулепникова (Шулепникова) (1778—1842), датированное 13 апреля 1803 г., начинается с высокой эмоциональной ноты:

Когда на свете зло и как искоренить,
Коль громко запретят о нем и говорить?³⁹

Обращаясь к Державину, молодой поэт рассказывает о том, что стал свидетелем «успехов зла», но оказался бессилем защитить обиженных. Тогда он решил следовать примеру Державина, который «учил предпочитать {...} истину всему» и, написав «сатиру», послал ее в «Московский вестник». «Но что же получил в ответ

³⁵ Степанов В. П. Котельницкий Александр Михайлович (?) // Словарь русских писателей XVIII века. Вып. 2 (К—П). С. 135—137.

³⁶ Морозова Г. В. Державин и А. Котельницкий. Из истории Державинских переводов Горация (по архивным материалам) // Проблемы поэтики. Алма-Ата, 1980. С. 192.

³⁷ Новости русской литературы на 1803 год. М., 1805. Ч. 7. С. 30—31.

³⁸ Морозова Г. В. Указ. соч. С. 193.

³⁹ Стихотворение публикуется в Приложении.